





Croeso i Ddosbarth Grug / Welcome



Enw'r Athrawes / Teacher's Name	Mrs Gwenan Gatrell
Dolen gyswllt / Point of Contact 	Os hoffech gysylltu gyda'r athrawon ar unrhyw achlysur, y ffordd orau i wneud hynny ydy drwy ebost. <i>If you wish to contact your child's teacher, the best way to do this is through email.</i> Mrs Gatrell- GatrellG@Hwbcymru.net
Athrawon eraill o fewn 3 a 4 / Other teachers within 3 & 4	Mrs Lowri Fernandes Miss Alaw Davies Mr James Jones
Staff Cefnogi / Support Staff	Mr Rhys Davies, Mrs Sian Barton, Mrs. Jean Owen
Cyrraedd yr ysgol / Arriving at school 	<p>Yn y bore, fe fydd disgwyl i ddisgyblion ddod i mewn drwy ddrws y dosbarth o'r buarth. Gall y plant gyrraedd yr ysgol rhwng 8.45 a 9.00. Bydd y plant wedyn yn rhoi eu bagiau yn eu loceri, ac yn mynd syth i'w dosbarthiadau er mwyn gwyllo S4C neu Stwnsh ar y teledu tan i gofrestr agor am 9.</p> <p><i>In the mornings, children will come in through the class door from the yard. They can arrive between 8.45 and 9. The children will then put their bags in their lockers and go straight to their classes to watch S4C/"Stwnsh" until 9 when registration begins.</i></p>
Amser cofrestru yn y bore / Morning Registration Time	9.00 y.b. Nodir eich plentyn yn hwyr ar y gofrestr ar ôl 9y.b. / <i>Your child will be marked late on the register after 9am</i>
Amseroedd Chwarae / Playtimes	Bore / <i>Morning</i> : 10.30 – 10.45 a.m. Prynawn / <i>Afternoon</i> : 2.10 – 2.20 p.m.

Diwedd y dydd / End of the day



Bydd disgyblion yr Adran Iau yn gorffen yr ysgol am 3.15.p.m. Byddant yn dod allan drwy ddrws y dosbarth a gofynnwn yn garedig i chi gyfarfod eich plentyn yno (oni bai fod nhw'n mynd i'r Clwb). Os ydych yn caniatáu i'ch plentyn gerdded ei hun lawr i'r giat waelod, **mae'n rhaid** i ni dderbyn nodyn gennych ar ebost. Os oes unrhyw newid yn y trefniadau mynd adref, mae'n hanfodol eich bod yn gadael i ni wybod.

*The Junior children finish school at 3.15pm and will be coming out through their classroom door and we kindly ask that you meet them there. If you give your permission for them to walk down to the bottom gate, **you must** let us know through email please. If there is any change in arrangements for going home, you must let the school know please.*

Snapyn / Snack



Caiff plant ddod a snapyn iachus/ffrwyth eu hunain i'r ysgol. Hefyd, mae'n **hynod bwysig** eu bod nhw'n dod â photel gyda nhw i'r ysgol gan roi label clir gydag enw arno. Mae yna ffynnon ddŵr ar gael i'r disgyblion lenwi eu poteli.

*Your child can bring their own healthy snack/piece of fruit/veg to school. Also, it is important for them to bring a bottle to school **clearly labelled** with their name. There is a water fountain available for them to refill.*

Arian Cinio / Dinner Money



Fe fydd y plant yn cael dewis eu cinio yn y bore. Fel arfer, mae dau ddewis o ginio poeth, taten trwy'u crwyn gyda llenwad amrywiol, potyn pasta neu pic 'n' mics sef brechedan wedi ei lewni â ham, tiwna neu gaws. Bydd angen talu am ginio drwy School Comms ac mae pris y cinio i ddilyn.

For lunch, the children will choose their dinner that morning. Usually there is the choice of two hot dinners, jacket potato with various fillings, pasta pots or pick 'n mix – ham, tuna or cheese roll. You will need to pay for school dinners through School Comms.




Cinio / Lunch



12.15 – 1.15

Thema Ymholi / Enquiry Topic

Siocled /Chocolate

<p>Mewnbyn chi fel rhieni / Your input as parents</p>	<p>Os y gallwch gynnig unrhywbeth i'n thema, neu wneud unrhyw awgrymiadau am yr hyn yr hoffech weld eich plentyn yn dysgu yn ystod ein gwaith ymholi, plis cysylltwch â athro/athrawes eich plentyn .</p> <p><i>If you feel you could offer something to our theme, or that you have any ideas about what your feel you would like your child to learn/experience during our theme we would welcome your input. Please email your child's teacher .</i></p>
<p>Gwaith Cartref / Homework</p> 	<p>Yn dilyn adborth yr holiadur i rieni parthed gwaith cartref, rydym wedi diweddarau gwefan yr ysgol gyda gweithgareddau cyffredinol. Mae amrywiaeth o ddolenni wedi eu cynnwys er mwyn galluogi'r disgyblion i gwblhau tasgau ar-lein. Byddwn yn anfon gwaith cartref ychwanegol gartref yn achlysurol yn ôl yr angen.</p> <p>In light of feedback from parents regarding homework, we have updated the school website with general activities. We have included a variety of links to enable pupils to complete online tasks. We will set additional homework occasionally when the need arises.</p>
<p>Llyfrau Darllen / Reading books</p> 	<p>Anelwn i newid llyfrau darllen yn wythnosol. Gofynnwn yn garedig i chi ddarllen gyda'ch plentyn yn rheolaidd os yn bosib.</p> <p><i>We aim to change reading books on a weekly basis. We kindly ask that you read with your child regularly if possible.</i></p>
<p>Alergeddau neu problemau meddygol / Allergies or medical conditions</p> 	<p>Mae'n hanfodol eich bod yn gadael ni wybod os oes gan eich plentyn asthma, unrhyw alergeddau, neu problemau meddygol arall. Os oes gan eich plentyn asthma, sicrhewch fod y pypmiau cywir yn yr ysgol bob amser. Hefyd, mae angen gwirio epi-pen eich plentyn yn rheolaidd er mwyn gofalu ei fod mewn dyddiad.</p> <p><i>It is essential that you let us know if your child has any allergies, has asthma or suffers from any other medical condition. If your child suffers from asthma and needs a pump, please ensure that they have the correct pump at school. Also, if they have an epi-pen, these must be checked regularly to make sure that they are in date.</i></p>
<p>Gwersi Addysg Gorfforol / PE Lessons</p>	<p>Gofynnwn i'r plant ddod i'r ysgol mewn gwisg Addysg Gorfforol ar DDYDD GWENER os gwelwch yn dda.</p> <p><i>We ask the pupils to come to school every FRIDAY in their PE Kit please.</i></p>

Gwasanaethau / Assesmblies



Adran Iau- Dydd Mawrth Juniors - Tuesday
Ysgol Gyfan – Dydd Gwener *Whole school- Friday*

*Gobeithio bod y wybodaeth uchod o ddefnydd i chi, ac y gallwn gyd-weithio gyda'n gilydd er mwyn i'ch plenty fod yn hapus yn ei d/dosbarth Newydd.
Hopefully the above information is useful to you, and that we can work together so that your child will be happy in his/her new class.*